

<b>Zeitschrift:</b>	Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses
<b>Herausgeber:</b>	Chemins de fer fédéraux suisses
<b>Band:</b>	- (1960)
<b>Rubrik:</b>	Organes des Chemins de fer fédéraux suisses pour l'exercice de 1960

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Organes des Chemins de fer fédéraux suisses pour l'exercice de 1960

## Conseil d'administration

MM. Rodolphe Stadler, Dr h. c.	Industriel, Pully, président du Conseil d'administration
Walther Bringolf	Conseiller national, président de la ville de Schaffhouse, vice-président du Conseil d'administration <sup>1)</sup>
Robert Bratschi	Conseiller national, directeur du chemin de fer Berne-Lötschberg-Simplon, Berne
Paul Burgdorfer	Conseiller national, secrétaire de l'Union cantonale bernoise des arts et métiers, Berthoud
Oscar de Chastonay	Directeur de la Banque cantonale valaisanne, Sion
Gion Darms, Dr en droit	Député au Conseil des Etats, avocat, Coire
Franco Ender, ingénieur diplômé	Industriel, Ruvigliana/Lugano <sup>2)</sup>
Hans Fischer, Dr en droit	Conseiller national, avocat, Grosswangen (LU) <sup>2)</sup>
Victor Gautier	Député au Conseil des Etats, banquier, Genève
Jakob Guyer	Industriel, Saint-Gall
Hans Herold, Dr en droit	Secrétaire du «Vorort» de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, Zurich
Ernst Jaggi, Dr ès sciences techniques	Président de la direction du VOLG, Winterthour
Pierre-Auguste Leuba	Conseiller d'Etat, Neuchâtel <sup>2)</sup>
Rudolf Meier	Député au Conseil des Etats, conseiller d'Etat, Eglisau
Rudolf Speich, Dr ès sciences économiques	Président de la Société de banque suisse, Bâle
Secrétaire: Max Strauss, Dr en droit	Secrétaire général des CFF, Berne

## Direction

### Direction générale, Berne

MM. Hugo Gschwind, Dr ès sciences économiques	Président, chef du département des finances et du personnel
John Favre, Dr en droit	Chef du département commercial et du contentieux
Otto Wichser, ingénieur diplômé	Chef du département des travaux et de l'exploitation

### Directions d'arrondissement

MM. André Marguerat, ingénieur diplômé	Directeur du I <sup>er</sup> arrondissement, Lausanne
Hermann Merz, ingénieur diplômé	Directeur du II <sup>e</sup> arrondissement, Lucerne
Walter Fischer, Dr ès sciences économiques	Directeur du III <sup>e</sup> arrondissement, Zurich

<sup>1)</sup> Vice-président depuis le 28 décembre 1960

<sup>2)</sup> Membre du Conseil depuis le 21 mars 1960

### Couverture:

Les Chemins de fer fédéraux ont électrifié durant l'exercice les lignes Cadenazzo-Ranzo (frontière) et Oberglatt-Niederweningen. Commencée en 1906, l'électrification peut ainsi être considérée comme terminée, abstraction faite de quelques courts tronçons franchissant la frontière et de voies secondaires dans des gares.

## **Chefs de division de la Direction générale, à Berne**

Secrétariat général	MM. Max Strauss, Dr en droit, avocat
Contrôle des finances et comptabilité générale	Franz Thomann, lic. ès sciences économiques
Caisse principale et service des titres	Ernst Scheidegger
Division du personnel	Ernst Moor, Dr en droit
Division médicale	Antonio Serati, Dr en médecine
Division du contentieux	Hans Amberg, Dr en droit, avocat
Service commercial des voyageurs	Edouard Fallet, Dr ès sciences économiques
Service commercial des marchandises	Hans Dirlewanger, Dr ès sciences économiques et lic. en droit
Contrôle du trafic	Walter Weibel
Economat (siège à Bâle)	Paul Nabholz, ingénieur diplômé
Division des travaux	Max Portmann, ingénieur diplômé
Division de l'exploitation	Werner Tribelhorn <sup>1)</sup>
Division de la traction et des ateliers	Franz Gerber, ingénieur diplômé, Dr h. c.
Division des usines électriques	Arnold Wälti, ingénieur diplômé

## **Chefs de division des Directions d'arrondissement**

### **Direction du I<sup>er</sup> arrondissement, à Lausanne**

Division administrative	MM. Jules Faure, Dr en droit, avocat
Division des travaux	Auguste Fontoliet, ingénieur diplômé
Division de l'exploitation	François Sauvageat
Division de la traction	Henri Dupuis, ingénieur diplômé

### **Direction du II<sup>e</sup> arrondissement, à Lucerne**

Division administrative	MM. Hermann Egli, Dr en droit, avocat
Division des travaux	Eugen Graber, ingénieur diplômé
Division de l'exploitation	Ernst Lehmann, Dr ès sciences économiques
Division de la traction	Oskar Herrmann, ingénieur diplômé

### **Direction du III<sup>e</sup> arrondissement, à Zurich**

Division administrative	MM. Hans Girsberger, Dr en droit, avocat
Division des travaux	Ernst Züttel, ingénieur diplômé <sup>2)</sup>
Division de l'exploitation	Hans Ritt
Division de la traction	Erwin Meyer, Dr ès sciences techniques, ingénieur diplômé

<sup>1)</sup> jusqu'au 31 décembre 1960 (successeur: M. Henri Roche)

<sup>2)</sup> jusqu'au 31 décembre 1960 (successeur: M. Rolf Zollikofer, ingénieur diplômé)

### **Au verso:**

La construction de la grande usine électrique de Göschenen – entreprise en commun avec les Forces motrices de la Suisse centrale – touche à sa fin. Après cinq ans de travaux, l'achèvement de la plus haute digue en terre d'Europe (photo) a pu être célébré le 2 septembre 1960 à l'alpe de Göschenen.